COMMUNITY & ECONOMIC DEVELOPMENT OFFICE
149 CHURCH STREET • ROOM 32 • CITY HALL • BURLINGTON, VT 05401
(802) 865-7144 • (802) 865-7024 (FAX)
www.burlingtonvt.gov/cedo

སྦར་ལིང་ཊོན་སྐྱབས་གནས་སྤྱི་ཚོགས་དང་སྤྱི་ཚོགས་ཐོན་ཁུངས་ལྟེ་གནས་ཁང་དང་འབྲེལ་ཡོད་སྐོར་གྱི་རྒྱུན་དྲིས་དྲི་བ་ཁག

ཨེལ་ཝུ་ཊེ་གཞུང་ལམ། སྦར་ལིང་ཊོན།
(ELMWOOD AVENUE, BURLINGTON)

1. **གྲོང་ཁྱེར་གྱིས་བདག་ཏུ་འཛིན་པའི་**[ཨེལ་ཝུ་ཊེ་གཞུང་ལམ་ཐོག་ཏུ་ཡོད་པའི་མོ་ཊ་བཀག་འཛོག་བྱེད་སའི་ས་ཆ]()**ལ་གང་འབྱུང་གི་ཡོད་དམ།** གྲོང་ཁྱེར་གྱི་ངོས་ནས་ཨེལ་ཝུ་ཊེ་གཞུང་ལམ་ཐོག་ཏུ་ཡོད་པའི་མོ་ཊ་བཀག་འཛོག་བྱེད་སའི་ས་ཆ་དེ་གནས་སྐབས་རིང་ལ་ང་ཚོའི་སྤྱི་ཚོགས་ནང་དུ་ཡོད་པའི་ཁྱིམ་མེད་སྡོང་ཚོར་འབྱུང་བཞིན་པ་ཚོ། དེ་ཡང་ལྷག་པར་དུ་སྐྱབས་གནས་མེད་མཁན་ཚོའི་ཆེད་དུ་གནས་སྐབས་རིང་ལ་ཛ་དྲག་སྐྱབས་གནས་ཤིག་ལྟར་བེད་སྤྱོད་གཏོང་རྒྱུའི་གྲོས་འཆར་འདོན་གྱི་ཡོད། ས་དམིགས་དེར་ཡང་སྤྱི་ཚོགས་ཐོན་ཁུངས་ལྟེ་གནས་ཁང་ (Community Resource Center, CRC) གི་ཆགས་ཡུལ་བཟོ་གི་རེད། **ཁྱེད་ཀྱིས་ལས་གཞི་འདིའི་སྐོར་གྱི་གནས་ཚུལ་གསར་ཤོས་འདིར་རྙེད་ཐུབ:** https://www.burlingtonvt.gov/CEDO/Ending-Homelessness ང་ཚོས་ཕྱི་ཟླ་ལྔ་པའི་ནང་དུ་ས་དམིགས་དེར་ལས་ཀ་འགོ་འཛུགས་བྱ་རྒྱུ་ཡིན་པ་དང་དབྱར་དུས་ཀྱི་ནང་དུ་སྐྱབས་གནས་དང་ CRC ལས་ཁུངས་འགོ་ཚུགས་ཐུབ་ཡོད་པའི་འཆར་གཞི་ཡོད།

2. **ང་ཚོས་འདི་བྱེད་དགོས་པའི་རྒྱུ་མཚན་གང་ཡིན་ནམ།** ཁྱིམ་མེད་སྡོང་ཚོར་འབྱུང་བཞིན་ཡོད་པའི་མིའི་གྲངས་ཀ་དེ་ཟླ་མཐུད་ནས་ཡོངས་ཁྱབ་རིམས་ནད་དེ་མ་བྱུང་གོང་གི་གྲངས་ཚད་ཀྱི་ལྡབ་གསུམ་ཙམ་ལ་ཡོད་པ་དང་ཛ་དྲག་སྐྱབས་གནས་སྤྱོད་རྒྱུར་ 2021 ལོའི་དགུན་དུས་ཀྱི་རིམ་པ་ཁག་ཐར་གང་ཡོད་པ་དེ་དག་ནས་དམ་བསྒྲགས་བཟོས་ཡོད། ཕྱི་ལོ་ 2021 ལོའི་ཟླ་བ་བཅུ་གཉིས་པའི་ཚེས་ 16 ཉིན། གྲོང་ཁྱེར་གྱི་སྤྱི་ཁྱབ་ལྷན་སྦར་ སྐར་ (Mayor Weinberger) གྱིས་སྲིད་ཁང་མགོ་སྐྱོང་བྱ་རྒྱུ་དེ་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་ཞིག་ལྟར་ཡིན་པའི་དམ་བཅའ་དེ་བསྒྲུབ་པའི་ཆེད་དུ་བྱ་སྤྱོད་ཀྱི་འཆར་གཞི་ཞིག་འགྲེམ་སྟོན་གནང་ཡོད། དོན་ཚན་བཅུ་ཡོད་པའི་འཆར་གཞི་དེའི་ནང་དུ་སྣེ་འདྲེན་མང་པོ་ཞིག་ཡོད་པ་དེ་དག་གི་ནང་དུ་འགོག་རྐྱེན་ཞུང་ཞུང་ཡོད་པའི་སྐྱབས་གནས་ཀྱི་གང་བུའི་སྤྱི་ཚོགས་སྦར་ལིང་ཊོན་ནང་ཡོད་པ་འཚུད་ཡོད།

ཕྱི་ལོ་ 2021 ལོའི་རྗོག་ཞིབ་དང་ཕྱིར་སློབ་ལེན་གྱི་ལས་འགུལ་ཞིག་སྦར་ལིང་ཊོན་གྲོང་ཁྱེར་གྱིས་སྤེལ་བའི་ནང་སོར་ཚུད་ཀྱི་མ་དངུལ་བེད་སྤྱོད་བཏང་ནས་རྒྱུན་གནས་ཀྱི་ཁྱིམ་མེད་པའི་གནད་དོན་དེ་སེལ་ཐབས་དང་ཐབས་ཤེས་བེད་སྤྱོད་བཏང་ནས་བདེ་འཇགས་ཡོད་པ་དང་། རྩ་མཐོང་ཡོད་པ། དེ་བཞིན་མི་ཚོས་དང་ལྡན་པའི་སྡོད་ཁང་གི་ཐབས་ཤེས་ཁག་ཚང་མའི་ཆེད་དུ་ལག་བསྟར་ཡོང་ཆེད་ཏ་ཅང་མང་པོ་ཞིག་གིས་རྒྱབ་སྐྱོར་ཞུགས་ཆེ་བྱུས་ཡོད། སྐྱབས་གནས་ཚད་གཞིའི་ཐབས་ལམ་དེ་ཨ་རིའི་གྲོང་ཁྱེར་ཁག་གི་ནང་དུ་གཏན་འཇགས་སྡོད་ཁང་གི་མཐུན་རྐྱེན་སྦྱོར་བའི་ཐམ་པ་ལྟ་བུ་ཞིག་ཆགས་ཡོད་པ་དང་དེ་ཉེ་བའི་མ་འོངས་པའི་དུས་སུ་ཆེས་གནོད་སྐྱོན་ཐོག་ཚོག་ཚོག་ཡོད་མཁན་ཚོར་སྐྱབས་གནས་མགོ་སྐྱོད་ཀྱི་ཆེད་དུ་མགྱོགས་པོ་ཡོད་པ་དང་འགྲོ་གྲོན་གྱི་ཆ་ནས་རིན་གོང་རན་པོ་ཡོད་པའི་ལག་ཆ་ཞིག་ཆགས་ཡོད། ཕྱི་ལོ་ 2022 ལོའི་ཟླ་བ་གཉིས་པའི་ཚེས་ 7 ཉིན་ལ། སྡོད་ཁང་མེད་པའི་དཀའ་རྙོག་ཚབས་ཆེན་དེ་སེལ་ཐུབ་པའི་ཆེད་དུ་གྲོང་ཁྱེར་གྱི་ལྷན་ཁང་ངོས་ནས་གཅིག་གྱུར་ཐོག་ ARPA ཡི་ཨ་སྒོར་ས་ཡ་ $2.975 བེད་སྤྱོད་གཏོང་རྒྱུའི་བཀའ་འཁྲོལ་གནང་ཡོད། མ་དངུལ་གཏོང་ཕྱོགས་ཀྱི་ནང་དུ་སྐྱབས་གནས་ཀྱི་སྤྱི་ཚོགས་ཤིག་དང་ལོ་གང་ཚང་ལ་ཡོད་པའི་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཐོན་ཁུངས་ལྟེ་གནས་ཁང་ཞིག་ཡོད་པ་བཟོ་རྒྱུ་ཚུད་ཡོད། གྲོང་ཁྱེར་གྱི་ངོས་ནས་ས་དམིགས་དེ་མངའ་སྡེའི་དཔལ་འབྱོར་ལས་ཁུངས་ནས་འཛིན་སྐྱོང་ཡོང་བའི་ཆེད་དུ་ཁ་སྣོན་གྱི་མ་དངུལ་ཐོབ་ཆེད་སྙན་ཞུ་འབུལ་གྱི་རེད། ཨ་རིའི་རྒྱལ་ཡོངས་གྲོས་ཚོགས་ཀྱིས་བཀོད་བྱུས་འོག་འགྲོ་གྲོན་གཏོང་བའི་ནང་ CRC ལ་ཁ་སྣོན་གྱི་ཨ་སྒོར་ $365,000 གནང་ཡོད།

3. **ཡར་རྒྱས་རིགས་གང་འདྲ་གཏོང་གི་ཡོད་དམ།** གྲོང་ཁྱེར་གྱི་ངོས་ནས་གཏན་འབེབ་ཚད་གཞི་ཅན་གྱི་[སྐྱབས་གནས་ཀྱི་གཞི་སྒྲོམ་]() 30 ཉོས་ནས་ཚུ་ལག་བསྒྲིག་གི་རེད། དེ་རེ་རེས་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་མི་གཅིག་གི་དགོས་མཁོ་སྒྲུབ་ཐུབ (གལ་སྲིད་དེར་བཟའ་ཚང་ཡོད་པ་དང་ཁོང་ཚོས་སྐྱབས་གནས་གཅིག་པའི་ནང་དུ་འདོད་པ་ཡོད་ན། སྐྱབས་གནས་དེ་འདྲ་ལྟ་ཡིས་མི་གཉིས་ལ་གནས་ཁང་སྤྲིན་ཐུབ།) ཁྱོན་བསྡོམས་མགྲོན་པོ་ 35 བར་ཡོད་པ། ས་དམིགས་དེར་ཡང་སྔོན་ནས་བཟོ་སྐྲུན་བྱས་པའི་གཞི་སྒྲོམ་ཞིག་འཚུད་ཡོད་པ་དེའི་ནང་དུ་གསང་སྤྱོད་/ཆུ་སྙིགས་སྐྱིལ་ས་/ཆུ་ཁང་དྲུག (6) གི་བཅད་མིག་ཁག་ནང་དུ་ཡོད་པ་དེ་དག་སྤྱི་དམངས་ཀྱི་ཆུ་དང་གཙང་སྦྲའི་ཆུ་ཡུར་གྱི་ཞབས་ཞུ་ཁག་ས་དམིགས་ཐོག་མཐུད་པ་ཡོད་པ་བཟོ་གི་རེད། ས་དམིགས་དེར་གློག་འོད་རན་པོ་ཡོད་པ་དང་དེ་བཞིན་སྐྱབས་གནས་ 30 ཡོད་པ་དེ་དག་རེ་རེ་ལ་གློག་མགོ་འདོན་གནང་གི་རེད། ས་དམིགས་དེའི་ཁྱོན་ཡོངས་ལ་ WIFI ཡོད། གད་སྙིགས་ཀྱི་སྣོད་དང་། རྐང་འཁོར་འཛོག་ས། དེ་བཞིན་གླིང་ཁ་གཏོང་སའི་ཙོག་ཙེ་འཛོག་སའི་ས་ཆ་མགོ་སྐྱོང་བྱེད་ཀྱི་རེད། གྲོང་ཁྱེར་གྱི་ངོས་ནས་ཡང་འགྲུལ་སྐྱོད་ཐུབ་པའི་སྔོན་ནས་བཟོ་སྐྲུན་བྱས་པའི་གཞི་སྒྲོམ་ཞིག་མཁོ་སྒྲུབ་གནང་སྟེ་ས་དམིགས་འདིའི་ཐོག་ལ་སྤྱི་ཚོགས་ཐོན་ཁུངས་ལྟེ་གནས་ཁང་ (CRC) ལྟར་ཡོང་ཐུབ་པ་གནང་གི་རེད། CRC ནང་དུ་ཁ་སྣོན་གྱི་ཁྲུས་ཁང་གསང་སྤྱོད་དང་། ཐབ་ཚང་ཞིག ཡིག་ཚང་ཁག་དང་སྤྱི་དམངས་ས་ཆ་གུ་ཡངས་ཅན་འཚུད་ཡོད་པ་དེས་སྐྱབས་གནས་ཀྱི་སྤྱི་ཚོགས་དང་ཉིན་མོའི་སྐྱབས་གནས་འགོག་རྐྱེན་ཞུང་ཞུང་དང་། ཟས། འཚོག་ཟ། དེ་བཞིན་འཕྲོད་བསྟེན་གྱི་ཐོན་རྫས་རིགས་ཐོབ་འདོད་དགོས་མཁན་ཚོ་གཉིས་ཀར་ཞབས་ཞུ་མགོ་སྐྱོད་གནང་གི་རེད། དེར་སྡོད་ཁང་གི་མཐུན་རྐྱེན་སྦྱོར་བའི་ཐོན་

གནས་ཚུལ་མང་བ་ཐོབ་ཆེད། CEDO ཡི་སྣེ་ལེན་མདུན་ཅོག་ལ་གློག་འཕྲིན་ཁ་བྱང་འདིར་འབྲེལ་བ་གནང་རོགས་ cedofd@burlingtonvt.gov

ཁུངས་ཁག་དང་། འཕྲོད་བསྟེན་ཐོན་ཁུངས་ཁག་དང་སྦྲེལ་མཐུད་བཟོ་བའི་གོ་སྐབས་ཤིག་ཡོད། དེའི་ནང་དུ་དྲག་སྐྱིད་དང་སེམས་ཁམས་འཕྲོད་བསྟེན། དེ་བཞིན་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཞབས་ཞུ་གཞན་དག་འཚུད་ཡོད། ལས་གཞི་དེས་འབྲེལ་ཡོད་ཁང་པ་དང་བདེ་འཛུགས་ཀྱི་སྒྲིག་གཞི་ཁག་ངེས་པར་དུ་མཐུན་དགོས། དེ་ལ་ས་ཁུལ་གྱི་ཚོག་མཆན་ཞིག་ཐོབ་དགོས་ཀྱི་ཡོད་པ་དང་དེ་བཞིན་གྲོང་ཁྱེར་གྱི་ཐོག་ཁང་ཞིབ་འཇུག་པ་ཚོའི་བཀའ་འཁྲོལ་ཐོབ་དགོས་ཀྱི་ཡོད།

4. **ས་དམིགས་འདི་འདེམས་སྒྲུག་བྱས་པའི་རྒྱུ་མཚན་གང་ཡིན་པ་དང་ས་དམིགས་འདི་ལ་ཁེ་ཕན་གང་དག་ཡོད་དམ།** ནུས་པ་ཡོད་པའི་ས་དམིགས་བཅུ་ལ་དབྱེ་ཞིབ་བརྟག་དཔྱད་བྱས་པའི་རྗེས་ལ། ཨིལ་ལྷུ་ཊི་གཞུང་ལམ་ཐོག་ཏུ་ཡོད་པའི་མོ་ཊ་བཀག་འཛོག་བྱེད་སའི་ས་ཆ་གྲོང་ཁྱེར་གྱི་ངོས་ནས་བདག་ཏུ་བཟུང་བའི་ས་ཆའི་དུམ་བུ་དེ་སྐྱེལ་འདྲེན་དང་། ཞབས་ཞུ་དང་མཐུན་རྐྱེན་ཁག་ལ་བར་ཐག་ཉེ་པོ་ཡོད་པ་དང་། དེ་བཞིན་གྲོང་སྡེའི་སློག་དང་། ཆུ་ཡུར་བ་སོགས་དང་མཐུད་སྦྱོར་སྟབས་བདེ་པོ་ཡོད་པའི་རྒྱུ་མཚན་ལ་བརྟེན་ནས་ལས་གཞིའི་དེའི་དགོས་མཁོ་ཁག་གང་ལེགས་སྐོང་ཐུབ་ཀྱི་ཡོད་པ་ངོས་འཛིན་གནང་ཡོད། གྲོང་ཁྱེར་གྱི་ངོས་ནས་ཟླ་བ་ 36 བར་ལ་མོ་ཊ་བཀག་འཛོག་བྱེད་སའི་ས་ཆ་དེ་ཛ་དྲག་སྐྱབས་གནས་འདིའི་གནས་ས་ཞིག་ལྟར་བེད་སྤྱོད་གཏོང་རྒྱུར་གྲོས་འཆར་འདོན་གྱི་ཡོད། དེ་ལྟར་ CRC དང་སྐྱབས་གནས་གྲོང་གསེབ་ངོས་ནས་ཞབས་ཞུ་མཁོ་སྤྲོད་དང་སློབ་ལེན་ནུས་ཚད་ལྡན་པ་ཡོང་ཆེད་མཉམ་དུ་གནས་ཡོད་པ་གནང་གི་ཡོད། ཞབས་ཞུ་གཞན་དག་མང་པོ་ཞིག་ཁྱིམ་མེད་སྤྱོད་ཚོར་འབྱུང་བཞིན་ཡོད་པའི་མང་ཚོགས་ཚོས་ཐོབ་ལེན་དགོས་པའི་རིགས་ང་ཚོའི་ཁྲོམ་གཞུང་ལྟེ་བའི་ནང་དུ་ཡོད། ང་ཚོའི་སྤྱི་དམངས་ཀྱི་ལྟེ་བ་དེ་ཁྲོམ་གཞུང་ལྟེ་བ་རེད། འདི་ནི་ས་དམིགས་ལྟེ་བ་ཞིག་ཡིན་པ་དང་། གྲོང་ཁྱེར་གྱིས་བདག་ཏུ་འཛིན་ཡོད་པ། བཅར་བདེ་པོ་ཡོད་པ། དེ་བཞིན་ཞབས་ཞུ་ཁག་དང་རྨང་གཞིའི་མཐུན་རྐྱེན་ཁག་དང་ཐག་ཉེ་པོ་ཡོད།

5. **སྐྱབས་གནས་རིགས་གང་འདྲ་པོ་སྟངས་འཛིན་བྱེད་པ་དང་ས་དམིགས་ཇི་ལྟར་འཛིན་སྐྱོང་གནང་གི་ཡོད་དམ།** འདི་སྟངས་འཛིན་བྱས་པའི་མཐུན་རྐྱེན་ཞིག་དང་འགོག་རྐྱེན་ཉུང་ཉུང་ཡོད་པའི་ཛ་དྲག་སྐྱབས་གནས་ཤིག་བཟོ་རྒྱུའི་འཆར་གཞི་བཟོས་ཡོད། ས་དམིགས་དེ་བཀོལ་སྤྱོད་བྱེད་མཁན་གྱི་ལག་སྦྲེལ་ཚོགས་པ་ཞིག་གིས་འཛིན་སྐྱོང་གནང་གི་རེད། ས་དམིགས་དེ་མངའ་སྡེ་ཁྲོན་ཡོངས་ཀྱི་ལམ་སྟོན་ཁག་གཞིར་བཟུང་ནས་ཛ་དྲག་སྐྱབས་གནས་ཀྱི་ཆེད་དུ་འཛིན་སྐྱོང་གནང་གི་རེད། ལག་སྦྲེལ་གྱི་ཚོགས་པ་གཞན་དག་ཚོས་ཡང་མི་དང་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཞབས་ཞུ་ཁག་མགྲོན་པོ་ཚོའི་ཆེད་དུ་མཁོ་སྤྲོད་གནང་གི་རེད། འགོག་རྐྱེན་ཉུང་ཉུང་ཞེས་པའི་མཚན་ཉིད་མི་འདྲ་བ་ཡོད་མོད་ཀྱང་། དོན་སྙིང་ཐོག་དེའི་གོ་དོན་ནི་འཇུལ་ཞུགས་བྱ་རྒྱུའི་དགོས་མཁོ་ཁག་ལ་བཅད་མཚམས་ཡོད་པ་ཡང་ན་གང་ཉུང་ཉུང་ཡོད་པ་གོ་དགོས། དེ་ཡང་ གསོན་འཚོར་ཉུང་དུ་གཏོང་རྒྱུར་དམིགས་ནས། འགོག་རྐྱེན་ཉུང་ཉུང་ཡོད་པའི་སྐྱབས་གནས་ཤིག་གིས་མཉམ་ཞུགས་བྱེད་མཁན་ཚོར་སློབ་ལེན་གྱི་འགོག་རྐྱེན་མེད་པ་བཟོས་པ་བརྒྱུད་ཞབས་ཞུ་ཁག་ལ་ཐག་ཉེ་རུ་གཏོང་བ་དང་མཐུན་རྐྱེན་ཁག་འཚོལ་ཆེད་བློ་སྟོབས་སྤེལ་གྱི་རེད། འདི་ནི་སྤྱོད་ལམ་གྱི་ཐོག་ནས་ཚད་བཀག་གང་ཡང་མེད་པ་མཚོན་གྱི་མེད། ང་ཚོའི་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་མི་ཚོས་ཁྲིམས་ལ་བརྩི་སྲུང་ཞུ་བ་དང་སྤྱོད་ལམ་གྱི་ཐོག་ནས་ཐེགས་ར་མ་སྐྱུལ་བ་དང་གུས་ཞབས་དང་ལྡན་པ་ཡོད་པའི་རེ་བ་ཞིག་བྱེད་ཀྱི་ཡོད། མཚོན་ཆའི་རིགས་འཚུད་པའི། ཁྲིམས་མཐུན་མ་ཡིན་པའི་བྱ་སྤྱོད་རིགས་ལ་བཀག་སྡོམ་གནང་གི་རེད། ས་དམིགས་འཛིན་སྐྱོང་ཁག་གི་ནང་དུ་ཡིག་ཐོག་ཏུ་ཡོད་པའི་ཚད་གཞི་ཁག་དང་མགྲོན་པོ་ཚོའི་ས་ནས་རེ་བ་གང་བྱེད་པ་ཁག་འཚུད་ཡོད་པ་དེ་དག་ཁ་གསལ་པོའི་ཐོག་ནས་བརྡ་འབྲེལ་གནང་བ་དང་མགྲོན་པོ་ཚོས་ལས་སླ་པོའི་ཐོག་ནས་སློབ་ལེན་གནང་ཐུབ་ཀྱི་རེད། དེ་བཞིན་ལས་བྱེད་པ་དང་དྭང་བླངས་པ་ཚང་མར་ཉམས་སྦྱོང་ཡོད་པ་དགོས་པ་དང་སེམས་ནད་སྐོར་ལ་བརྡ་འབྲེལ་བྱས་པའི་སྦྱོང་བརྡར་ཐོབ་ཀྱི་རེད། CRC ཟླ་མཐུད་ནས་ཅེམ་པེ་ལན་ལུང་གཤོངས་དཔལ་འབྱོར་གོ་སྐབས་ལས་ཁུངས་ (Champlain Valley Office of Economic Opportunity) ཀྱིས་འཛིན་སྐྱོང་གནང་གི་རེད།

6. **གྲོང་ཁྱེར་གྱི་ངོས་ནས་ཁྱིམ་མེད་པའི་གནས་སྟངས་སྤྱོད་ཚོར་བྱུང་ཡོད་མཁན་གྱི་མི་ཚོ་ལས་གཞི་འདི་དག་གི་ཐོག་ཇི་ལྟར་འཚུད་པ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད།** ལས་གཞི་འདི་དག་རེ་རེའི་ནང་མི་སྒེར་པ་ཁྱིམ་མེད་པའི་གནས་སྟངས་སྤྱོད་ཚོར་བྱུང་ཡོད་མཁན་དང་། ཕྱིར་སློབ་ལེན་གནང་མཁན་གྱི་ལས་མི། དེ་བཞིན་ལག་སྦྲེལ་ཚོགས་པ་ཁག་གིས་གནས་ཚུལ་དང་ཡ་ལན་གང་གནང་བ་དེ་དག་འཚུད་པ་བྱས་པའི་ཐོག་ནས་བཟོས་ཡོད། ཕྱིར་སློབ་ལེན་དང་སློབ་སྟོན་འདི་ཟླ་མཐུད་ཀྱི་རེད། ང་ཚོས་ཤེས་པའི་ཡ་ལན་ལ་གཞི་བཞག་པའི་ཐོག་འདིར་ཛ་དྲག་སྐྱབས་གནས་སྦ་ག་གཞན་དག་གི་མཁོ་གནད་ཡོད་པ་ཤེས་ཀྱི་ཡོད། མི་འགའ་ཤས་ཀྱིས་ཁོང་ཚོའི་ངོས་ནས་མགྲོན་ཁང་ཁག་གི་ནང་དུ་སོར་གནས་ཡག་པོ་གནང་མི་ཐུབ་པ་དང་། གཞན་ཚོར་ཁོང་ཚོའི་གཅེས་ཉར་སྲོག་ཆགས་རིགས་མཉམ་དུ་ཡོད་དུས་སྐྱབས་གནས་རྙེད་མི་ཐུབ་པའི་དཀའ་ངལ་ཡོད། འདི་དག་ནི་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ངོས་ནས་ནང་འཇུག་བྱས་པའི་དཔེ་མཚོན་འགའ་ཤས་ཙམ་རེད།

7. **ས་དམིགས་དེར་སུ་སྡོད་ཀྱི་རེད་དམ།** མངའ་སྡེ་ཁྲོན་ཡོངས་ཀྱི་ཛ་དྲག་སྐྱབས་གནས་ཀྱི་ལམ་སྟོན་ཁག་ལག་བསྟར་བྱེད་པའི་ཐོག གལ་གནད་ཆེ་ཆུང་གཤམ་དུ་འཁོད་པ་ལྟར་རེད་: སྐྱབས་གནས་མེད་པ། དེ་ནི་དོན་དངོས་ཀྱི་ཐོག་ནས་ཁྱིམ་མེད་པ་དང་རང་ངོས་ནས་རིན་སྤྲོད་མི་བྱེད་པའི་མོ་ཊའི་མགྲོན་ཁང་ཞིག་གི་ནང་དུ་གནས་སྡོད་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པ། དེའི་ནང་དུ་ཁྱིམ་ཚང་ཡང་ན་འཁྲིག་སྤྱོད་ཀྱི་དྲག་རྩུབ་ལས་ཐར་འགྲོ་མཁན་ཚོ། མོ་ཊའི་མགྲོན་ཁང་ཞིག་མིན་པའི་ས་ཆ་ཞིག་ལ་གནས་སྡོད་བྱེད་པ། དེ་བཞིན་ཁྱིམ་མེད་པ་ཆགས་གྲབས་ཡོད་མཁན་ཚོ་དེའི་ནང་དུ་འཚུད་ཡོད། ནང་དུ་ལེན་དུས་སྐྱབས་གནས་དང་ཞབས་ཞུ་མཁོ་སྤྲོད་བྱེད་མཁན་གཞན་དག་དང་ 211 མཉམ་དུ་འབྲེལ་མཐུད་བྱ་གི་རེད། དེ་ཛ་དྲག་སྐྱབས་གནས་འཚོལ་མཁན་ཚོའི་ཆེད་དུ་སློབ་ལེན་སླ་རུ་གཏོང་རྒྱུ་ནན་པོ་ཡོང་བའི་དོན་དུ་རེད།

8. **གྲོང་ཁྱེར་གྱི་ངོས་ནས་མི་ཚོ་ཁང་མིག་ནང་དུ་ཡང་ན་སྐྱབས་གནས་གཞན་དག་གི་ནང་དུ་མི་འཛོག་པའི་རྒྱུ་མཚན་གང་རེད་དམ།** ཅི་ཊན་ཊན་ཀྲོང་ (Chittenden County) གི་ནང་དུ་ང་ཚོར་འགྲོ་གྲོན་གཏོང་ཐུབ་པའི་སྡོད་ཁང་མི་འདང་བའི་དཀའ་ངལ་ཤུགས་ཆེན་ཞིག་འཕྲད་བཞིན་ཡོད། སྦར་ལིང་ཊོན་གྱི་སྐྱབས་གནས་མ་ལག་གིས་ང་ཚོའི་སྤྱི་ཚོགས་ནང་ཁྱིམ་མེད་སྤྱོད་བཞིན་པའི་མི་མང་པོ་ཞིག་གི་དགོས་མཁོ་སྒྲུབ་ཐུབ། འོན་ཀྱང་དེ་མི་ཚང་མའི་ཆེད་དུ་ལས་ཀ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད། དཔེར་ན། སྐྱབས་གནས་དེ་དག་གིས་བཟའ་ཚང་ཕྲུ་གུ་མེད་མཁན་ཚོ་ལ་གནས་ཁང་སྤྲིན་ཐུབ་ཀྱི་མེད། ཡང་མི་ཚོ་ཁག་ཆེན་པོ་ཡོད་སའི་འཁྲམ་དུ་གནས་སྡོད་བྱ་རྒྱུ་ཁག་པོ་ཡོད་མཁན་གྱི་མི་ཚོར་དེ་དག་གིས་ལས་ཀ་ཡག་པོ་བྱ་ཐུབ་མེད། མི་དེ་དག་གི་ནང་ནས་མང་པོ་ཞིག་ལ་སེམས་ནད་ཤུགས་ཆེན་གྱི་ལོ་རྒྱུས་རིགས་ཡོད་པ་དང་ཡང་ན་དཀའ་སྡུག་ཆེན་པོའི་ནང་དུ་ཡོད་སྲིད། དེའི་སྟེང་དུ། ང་ཚོའི་ཛ་དྲག་སྐྱབས་གནས་ཀྱི་ཉལ་ཁྲི་དག་ཁེངས་ཚར་ཡོད། ཅི་ཊན་ཊན་ཀྲོང་གི་ཉལ་ཁྲིའི་ནང་གི་མངའ་སྡེའི་ངོས་ནས་མཁོ་སྤྲོད་གནང་བའི་རྒྱ་སྐྱེད་བཏང་བའི་སྐྱབས་གནས་མགྲོན་ཁང་ཁག་གི་ནང་དུ་ཡོད་པ་དག་རྒྱུན་དུ་ཁེངས་ཡོད། སྐྱབས་གནས་སྤྱི་ཚོགས། ཛ་དྲག་སྐྱབས་གནས་མཐུན་རྐྱེན་གཞན་དག་དང་འདྲ་བར། མི་ཚོར་ཇི་སྲིད་ཁོང་ཚོས་སྡོད་ཁང་ཐོབ་བར་དུ་ཉེན་ཁ་མེད་པ་དང་དུས་ཡུན་ཐུང་ཐུང་རིང་གནས་སྡོད་བྱེད་ས་མཁོ་སྤྲོད་བྱེད་པའི་ཆེད་དུ་དམིགས་ཡོད།

9. **སེར་ལན་ལ་ཡོད་པའི་ཁྱིམ་མེད་ཀྱི་སྐར་ཡོད་སར་དཀའ་ངལ་རིགས་ཡོད་པའི་སྐབས་སེང་མང་པོ་ཞུས་ཡོད། དཀའ་ངལ་དེ་དག་ས་གནས་གསར་པ་ཞིག་ལ་སྤོ་རྒྱུ་འདི་ཁོ་ན་མ་རེད་དམ།** སེར་ལན་ (Sears Lane) གྱིས་སྒྲོང་ཚོར་བྱུང་བའི་དཀའ་ངལ་མང་པོ་ཞིག་མེད་པ་བཟོ་ཐུབ་པའི་ཆེད་དུ་ཨེལ་ཝུ་ཌ་ (Elmwood) ས་དམིགས་བཀོད་སྒྲིག་བྱས་ཡོད། དཔེར་ན། དེར་ས་དམིགས་དེ་མི་ག་ཚོད་ཀྱིས་བེད་སྤྱོད་གཏོང་ཆོག་པའི་མིའི་གྲངས་ཚད་ལ་ཚད་བཀག་ཡོད། ཨེལ་ཝུ་ཌ་གཞུང་ལམ་གྱི་ས་དམིགས་དེས་སེར་ལན་ལས་ལྷག་པའི་བདེ་འཇགས་ཆེ་བ་དང་མི་ཆོས་དང་ལྡན་པའི་ཆ་རྐྱེན་མང་བ་མཁོ་སྤྲོད་བྱ་གི་རེད། སེར་ལན་ལ་ཉེན་མེད་གློག་ནུས་དང་། ཆུ། དེ་བཞིན་ཡུར་བ་ཡི་མཐུན་རྐྱེན་སྒྲུར་མེད། ཨེལ་ཝུ་ཌ་གཞུང་ལམ་གྱི་ས་དམིགས་ལ་གསང་སྤྱོད་དང་ཁྲུས་ཁང་གི་མཐུན་རྐྱེན་བཟོ་བ་དང་གློག་ནུས་བེད་སྤྱོད་གཏོང་ས་ཡོད། མི་ཚོས་དྲོད་ལྡན་གྱི་ཁང་པའི་ནང་དུ་བསྡད་པ་ལས། གུར་གྱི་ནང་དུ་མི་བསྡད་པ་དང་། ས་དམིགས་ཐོག་ཏུ་ལས་བྱེད་པ་མངགས་ཡོད་པ་ཚོས་མཁར་དངོས་འཛིན་སྐྱོང་དང་། གནད་དོན་སྟངས་འཛིན་བྱེད་པ། དེ་བཞིན་དགོས་ངེས་ཀྱི་སྤྱི་ཚོགས་ཞབས་ཞུ་གཞན་དག་མཁོ་སྤྲོད་གནང་གི་རེད།

10. **ཞབས་ཞུ་གང་དག་རིགས་མཁོ་སྤྲོད་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་དམ།** བཀོལ་སྤྱོད་གཏོང་མཁན་གྱི་ཕྱག་སྒྲིལ་ལ་ལས་བྱེད་པ་ཡོད་པ་ཚོས་རོགས་རམ་བྱ་རྒྱུ་རེད། ཡང་ན་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་མི་ཚོ་སྡོད་ཁང་དང་། འཕྲོད་བསྟེན་ (དེའི་ནང་དུ་སེམས་ཁམས་འཕྲོད་བསྟེན་དང་སྨན་རྫས་སྤྱོད་པ་འཚུད་པ།) དེ་བཞིན་ཉིན་རེའི་འཚོ་ཐབས་ཀྱི་དགོས་མཁོ་ཁག་དང་འབྲེལ་ཡོད་ཀྱི་མཐུན་རྐྱེན་ཁག་དང་འབྲེལ་མཐུད་གནང་གི་རེད། ལས་བྱེད་པ་ཚོ་ལ་ཡང་མཁར་དངོས་སྟངས་འཛིན་དང་ཞར་འཚག་དང་དེ་བཞིན་མགྲོན་པོ་ནང་དུ་འཛུལ་ཞུགས་ཀྱི་སྔོ་ལེན་དང་ཕྱིར་འཐེན་གྱི་ཐད་ལ་འགན་འཁྲི་ཡོད། ས་ཁང་དེ་ལ་ཉིན་གཅིག་གི་ཆུ་ཚོད་ 24 ཡི་རིང་ལ་ལས་བྱེད་པ་མངགས་ཡོད། སྤྱི་ཚོགས་ཐོན་ཁུངས་ལྟེ་གནས་ཁང་གིས་ངོས་ནས་ཉེན་ཁ་མེད་པ་དང་། ས་ཆ་དྲོ་པོ་ཡང་ན་བསིལ་པོ། ཟས་ཚ་པོ། དགོས་ངེས་ཀྱི་དགོས་མཁོ་ཁག གློག་བེད་སྤྱོད་ཐུབ་པ། ཀམ་པྱུ་ཊར། སྐྱབས་གནས་སྐོར་ལ་སློབ་སྟོན། སྡོད་ཁང་། དེ་བཞིན་དེ་ལས་མང་བ་མཁོ་སྤྲོད་གནང་གི་ཡོད།

11. **ངས་རོགས་རམ་གང་བྱེད་ཐུབ་ཀྱི་རེད་དམ།** ང་ཚོས་ཁྱེད་དང་ལྷན་དུ་ལས་ཀ་བྱ་རྒྱུར་རེ་སྨྲུག་བྱེད་ཀྱི་ཡོད། སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་མི་ཚོ་སྐར་ཡང་སྡོད་ཁང་ནང་དུ་གནས་སྡོད་ཐུབ་པའི་རྒྱབ་སྐྱོར་ཡོང་ཆེད་ང་ཚོ་ཚང་མས་བསྒྲུབ་དགོས་པའི་ཆ་ཤས་རེ་ཡོད། གཏོང་ཕོད་ཅན་གྱི་སྤྱི་ཚོགས་འདི་ལ་ང་ཚོས་བློས་འགེལ་བྱེད་པའི་ཐོག་ཁོང་ཚོའི་ངོས་ནས་དུས་ཚོད་དང་འཆར་སྒོའི་མཐུན་རྐྱེན་སྤྲུར་ནས་སྤྱི་ཚོགས་ཁྲོན་གྱི་འབད་བརྩོན་འདི་ལ་རྒྱབ་སྐྱོར་གནང་རྒྱུར་ང་ཚོས་རེ་བ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད། ལས་གཞི་དེ་ལ་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་རུ་ཁག་ཅིག་རྒྱབ་སྐྱོར་གནང་རྒྱུ་ཡིན་པས་དེས་འགོག་རྐྱེན་རིགས་དང་། འཛིགས་སྣང་དང་འཕྲུག་རྩོད་ཞུང་དུ་གཏོང་བ་དང་། ང་ཚོའི་ལན་འདེབས་ཁག་སྤྱི་ཚོགས་ཞིག་ཡིན་པའི་ཆ་ནས་མི་ཚོས་དང་མཐུན་པ་ཡོང་བ་བྱེད། སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་འདུའི་དཔེ་གཞི་འདི་གྲུབ་འབྲས་ལྡན་པའི་ཐོག་ནས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ནང་དུ་ཡོད་པའི་སྐྱབས་གནས་ཀྱི་ས་དམིགས་གཞན་དག་ལ་བཀོལ་སྤྱོད་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པ་དང་། འབྲེལ་ཆགས་པ་ཚོ་མཉམ་དུ་འདུས་ཐུབ་པ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད། དཔེར་ན་ས་དམིགས་ཀྱི་མགྲོན་པོ་དང་། ལས་བྱེད་པ་དང་དྲང་བླངས་པ། སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་མི། གྲོང་པ་ཁྱིམ་མཚེས། དད་ལྡན་རུ་ཁག ལས་འགུལ་པ། ཁེ་གཉེར་མིན་པ་ཚོ། ས་གནས་ཀྱི་ཚོང་ལས་ཁག དེ་བཞིན་ས་གནས་ཀྱི་གཞུང་ལ་སོགས་པ་ལྟ་བུ། དྲི་བ་ཡང་ན་གནད་དོན་ཁག་གི་སྐོར་ལ་ས་དམིགས་ཐོག་ཚོགས་འདུ་འཚོག་པ་དང་གོ་བསྡུར་བྱེད་པ་དང་མཉམ་ལས་ཀྱི་གོ་སྐབས་ཁག་ངོས་བཟུང་བ་བརྒྱུད། སེམས་འཚབ་དང་། དོགས་པ། འཕྲུག་རྩོད་རིགས་ཞུང་དུ་གཏོང་ཆེད་ང་ཚོས་འབྲེལ་ལམ་ཁག་སྐྱུན་ཐུབ་སྲིད་པ་དང་གོ་སྐབས་ཁག་དང་ཡར་རྒྱས་གཏོང་དགོས་རིགས་ཀྱི་ཐོག་ལ་མཉམ་ལས་གནང་ཐུབ།

ས་དམིགས་དེའི་སྒོ་འབྱེད་ཀྱི་ཉིན་མོ་དེ་སླེབས་ཡོང་དུས། གྲོང་ཁྱེར་དང་ཞབས་ཞུ་མཁོ་སྤྲོད་བྱེད་མཁན་གྱི་ (ཚོའི་)ངོས་ནས་དམིགས་བཀར་གྱི་མཁོ་གནད་ཁག་དང་རེ་སྐུལ་ཁག་གི་སྐོར་ལ་གནས་ཚུལ་མང་བ་མཉམ་སྤྱོད་བྱ་ཐུབ། བཟའ་རིགས་དང་དངོས་པོ་གཞན་དག་གི་ཞལ་འདེབས་རིགས་རེ་སྐུལ་ཞུ་སྲིད། འོན་ཀྱང་གལ་སྲིད་འབྲེལ་མཐུད་ལྡན་པའི་ཐོག་ནས་ལག་ལེན་བསྟར་བ་ཡིན་ན། དེ་དག་ཕྱིར་བཏང་ཕན་ཐོགས་ཆེ་ཤོས་ཡོད་པ་དང་། ཆུད་ཟོས་ཞུང་བ་འགྲོ་གི་ཡོད།